

ASFALTSEGUD
Materjalide spetsifikatsioonid
Osa 8: Korduvkasutatav asfalt

Bituminous mixtures
Material specifications
Part 8: Reclaimed asphalt

EESTI STANDARDI EESSÕNA

Käesolev Eesti standard on Euroopa standardi EN 13108-8:2005 "Bituminous mixtures – Material specifications – Part 8: Reclaimed asphalt" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Tõlgendamise erimeelsuste korral on kehtiv ingliskeelne tekst.

Standardi on läbi arutanud ja heaks kiitnud ning esitanud Eesti Standardikeskusele vastuvõtmiseks teedeala standardimise tehniline komitee EVS/TK 31.

Euroopa standard EN 13108-8:2005 on avaldatud Eesti standardina EVS-EN 13108-8:2007, mis on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 03.08.2007 käskkirjaga nr 111.

Standard EVS-EN 13108-8:2007 omab sama staatust, mis jõustumisteatega vastuvõetud originaalversioon EN 13108-8:2005 ning jõustub sellekohase teate avaldamisega EVS Teataja 2007. aasta septembrikuu numbris.

This standard is the Estonian version of the European Standard EN 13108-8:2005. It was translated by Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

In case of interpretation disputes the English text applies.

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

English version

**Bituminous mixtures – Material specifications –
Part 8: Reclaimed asphalt**

Mélanges bitumineux - Spécifications de matériaux -
Partie 8 : Agrégats d'enrobés

Asphaltmischgut - Mischgutanforderungen - Teil 8:
Ausbauasphalt

This European Standard was approved by CEN on 29 August 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
SISSEJUHATUS	4
1 KÄSITLUSALA	5
2 NORMATIIVVIITED.....	5
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED, TINGTÄHISED JA LÜHENDID	6
3.1 Terminid ja määratlused	6
3.2 Tingtähised ja lühendid.....	6
4 NÕUDED TOORMELE	7
4.1 Võõrlisand.....	7
4.2 Sideaine.....	8
4.2.1 Sideaine tüüp.....	8
4.2.2 Sideaine omadused.....	8
4.3 Täitematerjali terakoostis ja D	9
4.4 Sideainesisaldus	9
4.5 Korduvkasutatava asfaldi tükisuurus	9
5 TOORME KIRJELDUS.....	9
5.1 Korduvkasutatava asfaldi päritolu	9
5.2 Täitematerjali tüüp ja omadused.....	10
5.3 Homogeensus.....	10
5.4 Proovide võtmine ja katsetamine	10
5.4.1 Toore	10
5.4.2 Proovide võtmine ja proovide arv, n	10
5.4.3 Katsetamine.....	10
5.4.4 Korduvkasutatav asfalt madalaprotsendilise lisandina	10
5.5 Laovaru kontroll.....	11
6 TÄHISTUS	11

EESSÕNA

Käesoleva Euroopa standardi (EN 13108-8:2005) on ette valmistanud CENi tehniline komitee CEN/TC 227 "Road materials", mille sekretariaati haldab DIN.

Käesolevale Euroopa standardile tuleb anda rahvusstandardi staatus identse tõlke või jõustumisteate avaldamisega hiljemalt aprilliks 2006. a ja sellega vastuolus olevad rahvusstandardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt jaanuariks 2008. a.

Käesolev Euroopa standard ei tühistata ühtegi olemasolevat Euroopa standardit.

Käesolev Euroopa standard kuulub alljärgnevas nimekirjas loetletud standardite seeriasse:

prEN 13108-1, *Bituminous mixtures – Material specifications – Part 1: Asphalt Concrete.*

prEN 13108-2, *Bituminous mixtures – Material specifications – Part 2: Asphalt Concrete for very thin layers.*

prEN 13108-3, *Bituminous mixtures – Material specifications – Part 3: Soft Asphalt.*

prEN 13108-4, *Bituminous mixtures – Material specifications – Part 4: Hot Rolled Asphalt.*

prEN 13108-5, *Bituminous mixtures – Material specifications – Part 5: Stone Mastic Asphalt.*

prEN 13108-6, *Bituminous mixtures – Material specifications – Part 6: Mastic Asphalt.*

prEN 13108-7, *Bituminous mixtures – Material specifications – Part 7: Porous Asphalt.*

prEN 13108-10, *Bituminous mixtures – Quality – Part 10: Factory Production Control.*

prEN 13108-20¹, *Bituminous mixtures – Material specifications – Part 20: Type Testing.*

Vastavalt CEN/CENELECi sisereeglitele peavad käesoleva Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide siseriiklikud standardiorganisatsioonid: Austria, Belgia, Eesti, Hispaania, Holland, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Luksemburg, Leedu, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Ungari ja Ühendkuningriik.

¹ Eesti standardi märkus. Kõik loetletud 13108 seeria standardikavandid on käesolevaks hetkeks avaldatud Euroopa standarditena.

SISSEJUHATUS

Ümbertöödeldud asfaltsegude suurenev kasutamine muudab vajalikuks, sarnaselt täitematerjalile ja sideainele, lähtematerjalina müüdava korduvkasutatava asfaldi määratlemise. Asfalditoodete standardites alates prEN 13108-1 kuni prEN 13108-7, viimane kaasa arvatud, on korduvkasutatava asfaldi kasutamine lisandina lubatud vastavalt lisandi sisaldusprotsenti piiravatele nõuetele.

Korduvkasutatav asfalt tähendab asfaldipuru, mis on saadud asfaldist teekihtidest freesimise teel, asfaltkatendist lahti murtud kihifragmentide ja nende klompide purustamisel, samuti ülejäägist või praaktoodangust pärinevat asfalti.

Korduvkasutatavat asfalti (RA) võib kasutada kuumasfaldi tehastes asfaltsegude lähtematerjalina kooskõlas nende segude spetsifikatsioonidega.

Käesolev Euroopa standard hõlmab korduvkasutatavale asfaldile esitatavaid nõudeid sideaine ja täitematerjalide ning võõrlisandite osas, mis kehtivad kõikidel korduvkasutatava asfaldi kasutusjuhtudel. Täiendavalt näitab see Euroopa standard, millised korduvkasutatava asfaldi ja selle lähtematerjalide omadused tuleb deklareerida ja dokumenteerida, kui nõutakse toorme kirjeldamist.

Korduvkasutatava asfaldi täitematerjali terasuurus, sideaine omadused ja võõrlisand on olulised lõpptoote kvaliteedile, st värsele asfaltsegule, millesse see segatakse. Asfaldimurru tükisuurus (mis võib ulatuda suurtest klompidest peenjahvatatud materjalini) korduvkasutatavas asfaldis on oluline ainult protsessi puhul, mida kasutatakse värskesse asfaldisse segamisel.

Kuna asfaltsegude nõuded segudele nii korduvkasutatava asfaldi sisalduse korral kui ilma selleta on sarnased, määrab materjali homogeensustaseme praktiliselt kindlaks maksimaalne lubatav korduvkasutatava asfaldi kogus.

ASFALTSEGUD

Materjalide spetsifikatsioonid

Osa 8: Korduvkasutatav asfalt

Bituminous mixtures

Material specifications

Part 8: Reclaimed asphalt

1 KÄSITLUSALA

Käesolev Euroopa standard kehtestab nõuded korduvkasutatava asfaldi kui asfalt-segude lähtematerjali kirjeldamiseks ja klassifitseerimiseks.

Käesolev Euroopa standard määratleb ainult seda korduvkasutatavat asfalti, milles on bituumensideained: teebituumen, modifitseeritud bituumen ja kõvabituumen.

2 NORMATIIVVIITED

Käesoleva Euroopa standardi rakendamiseks on vajalikud järgnevalt viidatud dokumendid. Dateeritud viidete korral rakendub ainult viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral rakendub viidatud dokumendi (koos igasuguste muudatustega) viimane väljaanne.

EN 932-1 Test for general properties of aggregates – Part 1: Methods for sampling

EN 1426 Bitumen and bituminous binders – Determination of needle penetration

EN 1427 Bitumen and bituminous binders – Determination of softening point – Ring and Ball method

EN 12596 Bitumen and bituminous binders – Determination of dynamic viscosity by vacuum capillary

EN 12697-1 Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt – Part 1: Soluble binder content

EN 12697-3 Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt – Part 3: Bitumen recovery: Rotary evaporator

EN 12697-4 Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt – Part 4: Bitumen recovery: Fractionating column

prEN 12697-42² Bituminous mixtures – Test methods for hot mix asphalt – Part 42:
Amount of foreign matters in reclaimed asphalt

EN 13043 Aggregates for bituminous mixtures and surface treatments for roads,
airfields and other trafficked areas

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED, TINGTÄHISED JA LÜHENDID

3.1 Terminid ja määratlused

Käesolevas Euroopa standardis kehtivad järgmised terminid ja määratlused.

3.1.1

asfalt (*asphalt*)

täitematerjalide ja bituumensideaine segu

3.1.2

korduvkasutatav asfalt (*reclaimed asphalt*)

asfalt, mis on saadud asfaldist teekihtidest freesimise teel, asfaltkatendist lahti murtud fragmentide või klompide purustamisel, aga ka ülejäägist või praaktoodangust pärinev asfalt

3.1.3

korduvkasutatava asfaldi toore (*feedstock of reclaimed asphalt*)

kindel kogus ladustatud materjali, mida kasutatakse lähtematerjalina kuumasfalt-segude tootmisel

3.1.4

täitematerjali terasuurus (*aggregate size*)

täitematerjali terasuuruse tähis korduvkasutatavas asfaldis alumise (d) või ülemise (D) terasuuruse mõõtme järgi, väljendatakse d/D. Korduvkasutatava asfaldi puhul on d peaaegu alati 0

3.1.5

korduvkasutatava asfaldi tükkide suurus (*particle size of reclaimed asphalt*)

asfalditükkide maksimaalne suurus korduvkasutatavas materjalis, väljendatakse tükisuurusena (U)

3.2 Tingtähised ja lühendid

3.2.1

D: korduvkasutatavas asfaldis sisalduva täitematerjali maksimaalne terasuurus, millimeetrites

D on suurem:

sõelast M/1,4, kus M on väikseim sõel 100 % läbindiga;

² Eesti standardi märkus. Käesolevaks hetkeks on avaldatud Euroopa standard EN 12697-42.